

RODAKU!

Oszczędność prowadzi do dobrobytu.
 We własnym interesie leży systematyczne i regularne oszczędzanie.
 Bank Germanico umożliwia każdemu otworzenie w swojej kasie oszczędności rachunku, przyjmując wkłady począwszy od \$ 10.—
 Procenta dopisuje się automatycznie co pół roku
 Każdy, który dba o swoją przyszłość powinien posiadać książeczkę Kasy Oszczędności.

BANCO GERMANICO

de la America del Sud
 Avenida LEANDRO N. ALEM 150 BUENOS AIRES
 Godziny urzędowe od 8 rano do 7 wieczór.

Z Prowincji FORMOSA

SPRAWA IMIGRANTÓW NA TORACH KOLEJOWYCH

Formosa. — Od chwili rozpoczęcia robót przy linii kolejowej do Embarcación, robotnicy narzekają na formę, jaką przedsiębiorstwo konstruacyjne wypłaca ich pracę.
 Robotnicy, którzy są kontraktowani wprost w Hotelu Imigracyjnym, którzy przyjeżdżają na pracę po kilku dniach wracają z robót w sposób godny polowania.

Robotnicy paragwajscy identycznie się skarżą i formułują zarzuty na formę wypłat, jako też że życie na robotach jest wprost niemożliwe, dniówki jakie otrzymują przewyższa drożyzna artykułów spożywczych i potrzebnych dla życia, które są sprzedawane przez tę samą Kompanię konstruacyjną.

Ta sytuacja stworzyła nastroj rozczarowania pomiędzy robotnikami i w ostatnich dniach Towarzystwo Syndykalne tu ujęło się za robotnikami, uchwalając „bojkot” przedsiębiorstwu konstruacyjnemu, dopóki kompanja nie polepszy warunków zarobkowych, jakoteż uchwaliło zakomunikować handlowi tu, że aby uniknąć takiego „bojkotu” musi zaprzestać dostarczania potrzebnych rzeczy i artykułów spożywczych temuż przedsiębiorstwu.
 Z tych powodów wywołana została sytuacja dość przykra pomiędzy do mamy handlowcami a kompanją tu i w Las Lomitas.

SANTA FE

Rosario. — We wtorek dnia 20 rozpoczął się Strajk Generalny na 48 godzin w celach poparcia życzeń i strajku tramwajarzy i robotników miejskich przy szlachetnie. Personal wydany podczas poprzedniego strajku nieprzyjęty po ukoniecznieniu tegoż jest motywem tych strajków.

Robotnicy portowi uchwalili strajk na 48 godzin a inne echy zawodowe mają uchwalić czy na ten sam czas, lub też na czas nieograniczony.

Władze rządowe mówią, że bądź

co bądź postarają się utrzymać ruch tramwajarzy, i że będzie się srogo karać każdą realną manifestację, która uniemożliwiła ruch transportowy w tym mieście.

MENDOZA

Mendoza. — Zakończyła się silna śnieżnica, która trwała od paru dni na kordilleraach, uniemożliwiającej komunikacji pomiędzy Chile a Rep. Argentyńską. W niektórych miejscach, śnieg leży warstwą sięgającą 5-ciu metrów.

CATAMARCA

Catamarca. — Wzbudza niepokój forma w jakiej coraz to więcej wzrasta kryminalność a przedewszystkiem dzieciobójstwo, które w przeciągu trzech miesięcy przyniosło dziesięć ofiar.

Dwie kary wymierzone przez Wyższy Trybunał Sądowy wywołały szereg komentarzy pomiędzy tu mieszkańcami, gdyż sędzia wyznał kary za dzieciobójstwo w jednym wypadku na dożywotnie więzienie a w drugim na 10 lat więzienia. Trybunał osądził w apelacji, ja ko zwykłe zabójstwo i nazaczył w

pierwszym wypadku 3 a w drugim 2 lata więzienia.

CHUBUT

Comodoro Rivadavia. — Zwraca publiczną uwagę fakt, że już od ośmiu miesięcy jak ukończono konstrukcję budynku przeznaczonego na szkołę rządową tego miasta, budynek który był wystawiony staraniem i kosztem komisji nawtowej, lecz na nieszczęście Narodowa Rada Szkolna, dotychczas nie stara się bynajmniej aby mianować profesorów i naznaczyć odpowiedniego dyrektora.

CORRIENTES

Corrientes. — Dyrekcja Zdrowia Publicznego rozporządziła instalacje Instytutu Chemii i Bakteriologii, udając się z tym życzeniem do Gubernatora.

SANTIAGO DEL ESTERO

Santiago del Estero. — Po paru dniach duszącej gorączki, dnia 20 b. m. powietrze o tyle się oziębiło, że termometr wskazywał dwa stopnie na polach, a w mieście zniżył się do zera.

POWSZECHNIE ZNANA SŁOWIAŃSKA KOLONJA „FRAM”

W CARMEN DEL PARANA, PARAGUAY, PRZY GŁÓWNEJ LINJI I KOLEJOWEJ.

Sprzedajemy najmniejsze loty od 10 hektarów w górę, na spłaty w 6 rocznych ratach, bez procentu przy wpłacie \$ 5.— od każdego hektara.

Tylko na krótki czas za \$ 45

Przy placeniu gotówką wielka zniżka!
 Ziemia nadaje się do hodowania wszystkich produktów rolnych.
 Kolej na miejscu. Zbyt produktów zapewniony. Najlepsza ziemia.
 Bardzo zdrowy klimat. Regularne opady atmosferyczne. Nadzwyczaj piękna przyroda. W całej kolonii słodka zdrowa woda. Dotychczasowy rozwój kolonii zapewnia najlepszą przyszłość.

Pierwszorzędne referencje. Najwięcej Kolonistów Polaków. Listy Kolonistów, plany i fotografie z kolonii do obejrzenia. oraz bliższe informacje u firmy:

M. SUCHAN

Calle ALSINA 463 BUENOS AIRES

Żądajcie prospektów z ilustracjami!



Zygmunt Białobrzski

TŁOMACZ PRZYŚLEGŁY

CHILE 427 BUENOS AIRES

Tłumaczy wszelkiego rodzaju dokumenty z języka polskiego na hiszpański i odwrotnie. — Wyrabia pełnomocnictwa w języku polskim. — Daje śluby nieznanym języka hiszpańskiego. — Przygotowuje dokumenty na wyjazd do Ameryki Północnej.

DOKĄD IDZIESZ RODAKU? — DO "KRAKUSA"

Dla czego? — Bo tylko tam można zjeść smacznie, tanio i między swoimi, gdzie gra polska muzyka.

PIERWSZA RESTAURACJA POLSKA I HOTEL

"KRAKUS"

Właściciel: ANTONI SZCZEPANEK

LEANDRO N. ALEM 1092 BUENOS AIRES
 KUCHNIA PRAWDZIWIE POLSKA!

UCZCISZ OJCA I MATKĘ

jeśli pomożesz swym krewnym, którzy pozostali w starej ojczyźnie i nie pozwalasz, aby cierpieli.

PRZESYLAJ PIENIĄDZE za pośrednictwem

BANCO HOLANDES de la America del Sud

BUENOS AIRES

Kapitał zkładowy i rezerwy: \$ 18.750.000.—
 calle 25 de MAYO 81 esq. Bm. Mitre 300

Bm. Mitre 234.

Przesyłamy pieniądze do Polski i wszelkich krajów świata gotówką w DOLARACH północno - amerykańskich i ZŁOTYCH polskich. Za przysyłkę telegraficzną pobieramy tylko \$ 2.80. Również przesyłając po raz pierwszy nie zapłacicie więcej.
 Recepta z przesłanych pieniędzy odsyłamy natychmiast po otrzymaniu takowego z Polski.

BIEDNY KSIĘŻULEK PROBOSZCZ

Jedna rodzina robotnicza zamieszkała w Ensenada została powiadomiona, że są spadkobiercami miljonowego spadku. Jest to wdowa po niejaki Janie Sebastianie, który pracował w porcie La Plata. Kuzyn jego ksiądz proboszcz z Lima, Republika Peru, umierając zostawił mu majątek, który wynosi ni mniej ni więcej jak pięć milionów dolarów.

Co za poświęcenia i „praca” musiiał ponosić ten „biedny proboszcz” by zaokrąglił w ten sposób swój majątek. Jemu z pewnością jego brat nie przysłał pieniędzy z Hiszpanii, by mógł za nie budować „Domu Narodowe”. Biedni ci księża polscy z kolonji Azara.

HUMOR

SPRYTNY

W szpitalu odbywa się masaż nóg, dwóch reumatyków, co jest połączone z wielkimi cierpieniami chorych. Jeden z nich język i wije się z bólu a drugi spokojnie leży i uśmiecha się. Po oddaleniu się lekarza pytają drugiego reumatyka, jakim sposobem wytrzymuje tak lekko bolesny masaż. A na to chory z uśmiechem zadowolonia:

— Bo widziacie trzeba mieć trochę sprytu. Ja przecież dałem zdrową nogę do masowania.

PRZYTOMNA ODPOWIEDZ

Dwu zaciętych wrogów spotyka się na wąskim chodniku. Bardziej zadziarszty idzie wyprost przed siebie i oświadcza groźnie:

— Nie ustępuję przed idiotami!

— A ja ustępuję — odpowiada drugi i schodzi z chodnika.

KALENDARZ

Sierpień

- 25. Niedziela, Ludw.
- 26. Poniedziałek, M.B. Czyst.
- 27. Wtorek, Prz. rel. św. Krz.
- 28. Środa, Augustyna
- 29. Czwartek, Ściegie Św. Jana
- 30. Piątek, Szezęsnego
- 31. Sobota, Rajmunda.

RUCH OKRĘTOWY

Sierpień

Przyjazd do Bs. As.	Europa
25. Monte Olivia	5/8
28. Sierra Morena	10/8
28. Deseado	8/8
29. Conte Verde	16/8
30. Valdivia	12/8
30. Flandria	12/8

Odjazd do Europy i Brazylii Sierpień

Dzień	godzina
24. Alcantara	22.
28. Monte Sarmiento	12.30
29. Andalucia Star	22.
29. Belvedere	9.30

Wrzesień

1. Kerguelen	12.30
1. Infanta Isabel de Borbon	7.30

RAQUEL N. DE GRANOWSKY

Akuszka państwowa
Pasaje F. A. Maciel 839-Caballito (wysokość: Rojas 800)
Telefon: Caballito (60) 4187
Specjalność: Porody i Choroby kobiece. Wstrzykiwania. Przyjmuje Panie na czas słabości. Ceny bardzo umiarkowane.
Specjalne ulgi dla robotnic!
Porady cały dzień. W niedzielę, za okazaniem GŁOSU POLSKIEGO udziela porad bezpłatnie

HOTEL I RESTAURACJA „ŚWIATOWID”

S. PYTLIŃSKI
Reconquista 1066, róg Sta. F6 Buenos Aires
Polska wyborowa kuchnia
Potrawy świeże i gorące o wszelkiej porze. — Sprzedaż wędlin. — Napoje krajowe i zagraniczne.
CENY NISKIE
Łózka zawsze z czystą pościelą \$ 0.80
Do rozporządzenia wanna
Uwaga. Przyjmuje się do przechowania kufry, walizy itp. gwarantując za wartość i niezniszczenie.

Największa polska szkoła szoferska

W POŁUDNIOWEJ AMERYCE

GDYNIA

KOMPLETNY KURS

10 pesos



10 Pesos

Tygodniowo

Tygodniowo

WŁASNY GARAŻ I WARSZTATY, w których techniczny personel składający się z dyplomowanych inżynierów udziela nauki teoretycznej i praktycznej w niemieckim, ruskim, polskim czesobosłowackim i łotewskim języku.

Nauka teoretyczna odbywa się 3 razy tygodniowo, w wtorki, piątki i soboty od 7 do 9 wieczorem UCZESNICZCWO W NAUCE MOGĄ BEZPŁATNIE WSZYSYCY, którzy interesują się zawodem szoferskim.

Nauka praktyczna odbywa się od godz. 6 rano do 10 wiecz.

Oddaje do użytku auta najnowszych modeli dla ucni, jak również gwarantuje OTRZYMANIE DYPLOMU I PRACY DLA SZOFERÓW ZAWODOWYCH BEZPŁATNIE

Najdogodniejsze warunki zapłaty za kurs przystosowując się do możliwości płatniczej ucni - szoferów.

Już przy pierwszej wpłacie otrzymuje każdy zaświadczenie, co w zamian otrzyma.

AKADEMJA RĘCZY ZA OTRZYMANIE LIBRETY Z BUENOS AIRES.

Dojazd tramwajami 10, 17, 18, 21, 22, 74, 102, 104.

O. KOWALSKI

inżynier - mechanik

BARRACAS — Cap.

Calle VIEYTES 1789

Pierwszy Polski Zakład Malarski p.f. JAN WANCIK

call AVELINO DIAZ 2421

U. T. 66, Flores 2734.

Wykonpwa wszelkie roboty malarskie przy budowalch. odświeżania domów, pokoi, sztyldów i t. p. po cenach konkurencyjnych.

Specjalność malowania w formie imitacji tapet.

KOLONIZACJA STROEDER



Najtańsze niemieckie przedsiębiorstwo kolonizacyjne w południowej Ameryce oferuje w okolicach Rpl. Argentynskiej obszary o wielkiej przydatności, nadające się na hodowlę bydła i rolnictwo.

Daleko idące ułatwienia w spłatach.

Kolonizacja Stroeder stworzyła w tym kraju 70 kwitnacych kolonij i 15 miejscowości, stanowiących razem obszar prawie 1 miljon hektarów. Wszyscy kolonisci dosli do wielkiego dobrobytu i to nie tylko z powodu stale wzrastającej wartości roli, którą od kolonizacji Stroeder otrzymali na najmożliwiej korzystnych warunkach spłat i niskich cen, lecz również dzięki dobrym zniwom, na tych obszarach osiągniętych.

Plany i informacje bez zobowiązania otrzymają interesanci w biurach

KOLONIZACJA STROEDER — calle Piedras 138

Dr. LEON KUZMIŃSKI

LEKARZ - DENTYSTA z WARSZAWY

Plombowanie i leczenie zębów. — Zęby sztuczne.

Wyjmuje bez bólu

Przyjmuje: we wtorki, czwartki i soboty od godz. 14 do 20-tej

543 - ANCHORENA - 543

Poniedziałki, środy i piątki od 14 do 20-tej

c. MONTES DE OCA 796 — Tel. 2835 Barracas

Nie kupujcie Kart Okrętowych

gdziekolwiek wam takowe ofiarują

jedynie w

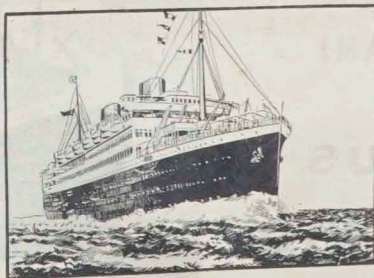
Deutsche Schiffsagentur

469 San Martin 469

KARTY OKRĘTOWE PO NAJTANSZYCH CENACH I NA RATY

Tamże przekazy pieniężne.

Telegraficznie \$ 2.— za drugim razem.



R. M. S. P.

The Royal Mail Line

KONCESJONOWANA PRZEZ RZĄD POLSKI

PODRÓŻE DO POLSKI

Karty Okrętowe, zw. de "Llamada"

na przyjazd rodzin z Polski na warunkach

Najkorzystniejszych

Okrętami motorowymi:

- "ASTURIAS" — "ALCANTARA" — "ALMANZORA" — "ANDES" —
- "ARLANZA" — "DARRO" — "DESEADO" — "DESNA" — "DEMARARA"

Co miesiąc odchodzi z Europy do Ameryki Południowej 5 okrętów.

Oddział Polski

W języku ojczystym udzielamy wszelkich informacji co do wyrobienia dokumentów potrzebnych na sprowadzenie krewnych lub znajomych z kraju. Emigranci mogą kierować swoją korespondencją na stały adres:

LA MALA REAL INGLESA

Reconquista 308

Buenos Aires

Godziny biurowe — od 9-tej do 19-tej.

Telefon 31 Retiro 4711

TELEGRAMY "OMARIUS"

POLSKI HOTEL

RESTAURACJA i
KAWIARNIA

"WANDA"

Leandro N. Alem 954 — Bs. As.
Właścicielka Michałakowa

Potrawy zimne i gorące
Kuchnia doborowa
Obiady i kolacje po 35 cent.
Klijeptom naszym dajemy prace

Łódka od \$ 0.80

**Tow. i Org. Polskie
w Argentynie**

PRZEDSTAWICIELSTWA

Poselstwo Posel i Minister Pełnomocny
Republiki Polskiej Dr. WL.
Mazowiecki, c. Juncal 1360. We
środy i soboty od 2-giej do 5-tej.
Wydział Konsularny, c. Las Heras 1617.
od 8-mej do 11-tej.

ORGANIZACJE

Związek Towarzystw i Organizacji Pol-
skich „DOM POLSKI”, calle Mala-
bia 2356.
Towarzystwo „DOM POLSKI”, calle Ma-
labia 2356.
Bezpłatne Biuro Pośrednictwa Pracy, ca-
lle Posadas 1532.
„Schronisko dla Emigrantów”, — Wła-
ściciel Tow. „DOM POLSKI”, calle
Cairao 928.
„GŁOS POLSKI” Organ Związku Towa-
rzystw i Organizacji Polskich „Dom
Polski”, calle Malabia 2356.
„Niezależny Kurjer Polski”, calle San
Martín 615.
„Orełownik” dwutygodnik Col. Azara
Misiones.

TOWARZYSTWA

Tow. „WOLNA POLSKA”, calle Mala-
bia 2356, Buenos Aires.
Tow. Polskie „Dock Sud”, Avellaneda, c.
Billingham 1767.
Tow. Żydów Polskich, calle Ayacucho
537, Buenos Aires.
Tow. Polska Rosario de Santa Fé, Av.
Francia 230.
Związek Polaków w Berisso, calle Napo-
les 4222.
Tow. Polskie w Llavallol F. G. S.
Tow. Polskie Wzajemnej Pomocy, Santa
Fé, calle Alberti 2339.
Polski Związek Narodowy „Los
Talleres”, Córdoba.
Tow. Wzajemnej Pomocy, Bahía Blanca,
calle Mitre 300 eq. 19 de Mayo.
Tow. Polska, Comodoro Rivadavia, c. Co-
rreo 154.

MISIONES

Tow. Polskie „JEDNOSTKA” Apostoles, pr.
Michał Zubrzycki.
Tow. Im. Króla Jana Sobieskiego, Azara,
pr. Michał Szechowaki.
Tow. Opieki nad Młodzieżą, Azara
Tow. Polskie „POSTĘP”, Cerro Cora,
pr. Kazimierz Brzyzka
Tow. Im. Tadeusza Kościuszki, Corpus,
pr. Aleksander Lagut.
Tow. Im. Józefa Piłsudskiego, Bompand,
pr. Baden.
Tow. Polska „ZGODA”, Picada Lopez,
Leandro N. Alem, pr. Kaz. Muzaleki.
Tow. Im. Bartosza Głowackiego, Cerro
Cora, pr. Fr. Wojtaszyn.
Tow. Im. Henryka Sienkiewicza, Leandro
Alem, Picada Susca, pr. Franciszek
Węgliński.
Tow. Im. Wł. Reymonta, Leandro N. A-
lem, Picada Bolgrano, pr. Adam Ka-
ciorowski.

ROZNE

Kółko Polaki, calle Manilla 3847. Nabo-
żęstwa w niedzielę o 10-tej rano.
Dr. Gustaw Jasiński, calle Rio Bamba 229
od godz. 7 do 8 rano.
Zygmunt Białobrzegi — Tomasz przy-
sługły, calle Chile 437.



Jedyna upoważniona przez władze argentyńskie
**Polsko - Słowiańska Akademia
Kursów Szoferskich
M. WIWCZER**

Szybkie i akuratne wyuczenie się na szofera - mechanika
Wykłady prowadzone we wszystkich europejskich językach przez
dyplomowanych inżynierów - mechaników.

Gwarancja otrzymania książeczki szoferskiej
Emigranci! korzystaj z okazji! Za minimalną opłatą zdoby-
wasz fach w rękę i stałą dobrze płatną posadę.

Adres Szkoły:

Calle Pinzón 1335

róg Patricios (Barracas)

Dojazd tramwajem: 10, 17, 18, 21, 61, 22, 74, 102, 104

Telefon: Barracas 10-22.

Każdy dzień opóźnienia zapisu, to strata twego własnego kapitału.

Czym jest nasza Kasa Oszczędności?

Pilnuje
uważnie Wasze oszczędności.
Powiększa
odsetkami Wasz Kapitał.
Posiada przygotowane
Wasze pieniądze do każdorazowej Waszej dyspozycji
Pomaga Wam
do zebrania sumy, potrzebnej na realizację Waszych
projektów.
Obsiuguje
jaknajuczciwiej swoich Klientów od przeszło 145 lat.

OTWÓRZCIE SWÓJ RACHUNEK W KASIE OSZCZĘDNOŚCI
naszego Oddziału Polskiego
WKLADY WASZE PRZYNOŚĄ

4%

Wzrostu rocznego i mogą być przez Was każdorazowo bez wymowie-
nia podjęte.



Central Buenos Aires — Florida 99

„ONCE” — PUEYRREDON 175.

„AVELLANEDA” — Av. Gral. MITRE 301.

Nasze aktywy wynoszą m.śn. 1.217.349.553.31.

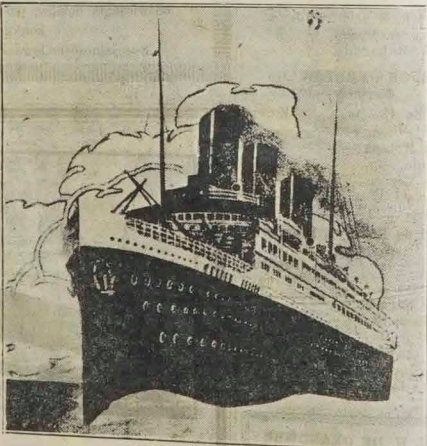
LINJA BEZPOŚREDNIA

Polska-Argetyna

OKRĘTAMI

KRAKUS

SWIATOWID



Okrety „KRAKUS” i „SWIATOWID” odchodzą wprost z polskiego portu
GDYNIA

Urządzenia tych okrętów ma na celu zapewnienie emigrantom wygodną po-
dróż morską. — Kabin sypialne — 2 - 4 - 6 osobowe. — Duże sale jadalne,
Bar, Palarnie. — Otwarte pokłady spacerowe. — Obsługa okrętowa polska.
Oprócz „KRAKUSA” i „SWIATOWIDA”, do Francuskiej Kompanji Okrę-
towej należy szereg innych okrętów pasażerskich, nadchodzących regularnie
z Europy.

Po wszelkie informacje co do biletów lub kart okrętowych zwanych de
„LLAMADA” (dla sprowadzenia rodzin z Europy) należy zgłaszać się do

Cías. Francesas de Navegación
Reconquista 433
Buenos Aires

Redakcja i administracja: calle Malabia 2356
Codziennie od 9 — 11 i od 14 — 22 popoł.
Dla listów pieniężnych: Banco Boston, calle Florida 99.
Confo Federación de las Sociedades Polacas „Dom Polski”

Ceny ogłoszeń — według umowy.

Warunki prenumeraty (z przesyłką do domu)
Prenumerata roczna „GŁOSU POLSKIEGO” wynosi \$ 6.—
półroczna \$ 2.50; kwartalna \$ 1.50. Zagranicę rocznie \$ 3 dol
dla członków Towarzystw (opt. w towarz. 30 ct. mies.

Redaktor i Wydawca:
Związek Tow. i Organ. Polskich „Dom Polski” w Argentynie.

Redacción y Administración:
Asociación Polaca „Dom Polski” en la Rep. Argentina